

**ARCHIVES NATIONALES D'OUTRE-MER**

**Hô Chi Minh**

**Dossiers de surveillance**

État des sources conservées  
aux Archives nationales d'outre-mer

Olivia PELLETIER  
conservateur du patrimoine

**2016**

## Table des matières

Introduction.....	3
Corps du répertoire .....	8
SLOTFOM XV 1 Service de liaison des originaires des territoires français d'outre-mer.....	9
HCI SPCE 364-370 Service de protection du corps expéditionnaire.....	10



## **INTRODUCTION**

## **Avertissement**

Cet instrument de recherche n'est pas l'inventaire d'un fonds particulier. Il s'agit de la description détaillée des dossiers de surveillance de Nguyen That Thanh alias Nguyen Ai Quoc, le futur Hô Chi Minh, conservés aux Archives nationales d'Outre-Mer. Ces dossiers, dont l'ensemble représente plus de 9000 feuillets, ont été établis par les différents services de la Sûreté française en Indochine et en métropole entre 1919 et 1955.

La première partie de l'instrument de recherche concerne le dossier (1 article) issu du fonds du service de liaison des originaires des territoires français d'outre-mer (SLOTFOM), établi par le service de la Sûreté en métropole entre 1919 et 1927 ; la deuxième partie décrit les documents (7 articles) produits en Indochine et conservés dans le fonds du service de protection du corps expéditionnaire (SPCE), rattaché au cabinet du Haut commissaire. L'inventaire détaillé de chacun de ces fonds est consultable en ligne.

## **Historique des producteurs**

### *Service de liaison avec les originaires des territoires français d'outre-mer (SLOTFOM)*

Le service de contrôle et d'assistance en France des indigènes des colonies françaises, attaché à la direction des Services militaires, dirigé par le contrôleur général des troupes indochinoises, fut institué par arrêté du 12 décembre 1923 afin d'assurer la tutelle de tous les sujets ou protégés français originaires des possessions d'outre-mer mais aussi de leur surveillance.

Il succédait de fait au Service d'organisation et de surveillance des travailleurs coloniaux en France créé par instruction du ministre de la Guerre du 20 mars 1916, service dépendant alors de la direction des Troupes coloniales, chargé de la liaison entre les différents employeurs et les colonies, de l'examen des conditions d'utilisation de la main-d'œuvre indigène.

Par accord interministériel du 18 avril 1917, ce service était passé dans les attributions du ministère des Colonies (services militaires). Ce service disposait d'agents infiltrés et de correspondants dans les différents milieux. Il collaborait avec le ministère de l'Intérieur et les services de police des gouvernements généraux.

Le Service de contrôle et d'assistance en France des indigènes fut rattaché à la direction des Affaires politiques en 1925 (1<sup>er</sup> bureau). À partir de 1939, l'activité du service se borna à assurer les recherches sur les individus et à délivrer pendant la guerre des cartes d'identité permettant aux originaires d'outre-mer de circuler en métropole. Il reçut la dénomination nouvelle de Service colonial de contrôle des indigènes par arrêté du 23 décembre 1941, puis celle de Service de liaison avec les originaires des territoires français d'outre-mer (SLOTFOM) par arrêté du 28 février 1946. Il tente de reprendre son rôle de surveillance mais l'essentiel du contrôle des travailleurs est alors assuré par les services de l'inspection du travail et par l'inspection des troupes coloniales.

En réalité, le SLOTFOM n'avait pas de véritables moyens et révélait le retard pris dans le domaine de l'information par l'administration des colonies. Lors de la réorganisation de la direction des Affaires politiques en 1949 ne subsistait plus que la section d'assistance morale et intellectuelle aux originaires d'outre-mer. En 1952, il fut rattaché au service des affaires sociales d'outre-mer.

### *Service de protection du corps expéditionnaire français*

Le Service de protection du corps expéditionnaire français en Indochine (SPCE), créé en 1953, dépendait du Commissariat général de France en Indochine. Chargé de « recueillir et de fournir (...) les renseignements nécessaires à l'information des autorités civiles et militaires pour la conduite de la guerre et des opérations », il avait sous sa responsabilité les services français de sécurité, leur personnel et leur matériel.

## **Présentation du contenu**

Les dossiers de surveillance ont été établis par les différents services de la Sûreté : Sûreté générale indochinoise, services de Sûreté locaux, direction de la Sûreté générale et service de Contrôle et d'Assistance des Indigènes (CAI) à Paris. Ces dossiers contiennent des documents spécifiques à la surveillance de Nguyen Ai Quoc ainsi que d'autres qui renseignent sur la situation politique en Asie, la propagande communiste, le parti Vietminh.

À côté de nombreuses notices biographiques établies à partir d'éléments rassemblés par les agents, la surveillance directe du futur Hô Chi Minh a donné lieu à d'innombrables écrits administratifs, rapports

détaillés, notes confidentielles et de renseignements, correspondances variées échangées entre les différents services de police, les consulats de France en Asie, le ministère des Colonies et le Gouvernement général. On trouve également des comptes rendus d'entrevues et d'interrogatoires de témoins et suspects. On signalera la présence de nombreux documents saisis lors des perquisitions et arrestations : il s'agit de reproductions photographiques, de copies de notes ou de transcriptions accompagnées de traductions. Les services de la Sûreté ont également rassemblé des pièces autographes de Nguyen Ai Quoc, afin de pouvoir identifier son écriture : il s'agit de reproductions photographiques de textes écrits en caractères chinois, en français et en quôc-ngu. On notera également la présence de nombreux extraits de presse sous forme de traductions retranscrites ou de coupures de presse, et quelques journaux. De nombreux dossiers contiennent des photographies de Hô Chi Minh, quelques brochures et affiches de petites dimensions.

Les dossiers décrits dans cet instrument de recherche couvrent la majeure partie de la période d'activité politique de Hô Chi Minh : de 1919, date à laquelle il arrive en France, à 1955, alors qu'il est président de la République démocratique du Vietnam. Ces dossiers intéressent également l'étude de la situation politique en Asie avant et après la 2<sup>e</sup> guerre mondiale et pendant le conflit indochinois jusqu'aux accords de Genève. Ils intéressent la gestation et l'organisation du parti communiste vietnamien par Hô Chi Minh, mais aussi les négociations qui ont précédé le conflit indochinois.

### **Mode de classement**

En prévision de la mise en ligne des images, les documents ont été partiellement réorganisés au sein des dossiers préexistants. En effet, le parti a été pris de ne pas reclasser intégralement les dossiers mais seulement de regrouper certaines pièces à l'intérieur d'une même unité de classement. À l'intérieur de chaque sous-dossier, le classement est chronologique. L'ordre d'origine des dossiers, tel qu'il avait été établi par le service producteur, a été respecté.

La présentation des dossiers du SLOTFOM suit un ordre chronologique. On trouvera dans chacun d'eux des pièces de typologie différente : notices individuelles de renseignement, notes et rapports d'agents, extraits de presse, contrôle postale, correspondances, photographies, etc.

L'inventaire des dossiers du SPCE présente une organisation liée aux sources des documents, d'une part les pièces en provenance des services de Sûreté français et de l'autre des services de police extérieurs ; les dossiers concernant l'arrestation de Nguyen Ai Quoc à Hongkong ont été regroupés dans la dernière partie. La typologie des pièces est la même que dans le dossier issu du SLOTFOM.

Les éliminations ont été ponctuelles et ne concernent que les pièces présentes en plus de 3 exemplaires identiques.

### **Langue des unités documentaires**

Français, quôc ngu, anglais, chu nôm.

### **Conditions d'accès et de reproduction**

En application de l'article L 231.1 du code du patrimoine, les documents décrits dans cet instrument de recherche sont librement communicables : pour des raisons de conservation préventive, ils ont été numérisés et les originaux ne sont plus accessibles.

### **Repères chronologiques**

- 19 mai 1890 : naissance de Nguyen Sinh Cung dans la province du Nghe Anh (nord de l'Annam), d'un père mandarin (Nguyen Sinh Huy)
- 1911 : voyager en Europe, en Afrique et aux États-Unis
- 1919 : installation à Paris
- 18 juin 1919 : publication des *Revendications du peuple annamite*
- 1919 : adhésion au parti socialiste français (SFIO), publie des articles dans *L'Humanité*, *La Vie ouvrière* et *Le Libertaire*
- 25 décembre 1920 : intervention au XVIII<sup>e</sup> Congrès national du Parti socialiste, à Tours
- 1921 : participe à la création de l'Union intercoloniale
- à partir d'avril 1922 : rédaction d'articles dans *Le Paria*
- mai 1923 : départ pour Moscou

- novembre 1924 : arrivée à Canton (se fait appeler Ly Thuy)
- 1925 : publication du *Procès de la colonisation française*
- 1925 : fondation de l'association *Thanh Nien* (Jeunesse révolutionnaire du Vietnam)
- 1928-1930 : séjour au Siam et en Malaisie
- février 1930 : création du Parti communiste indochinois
- mai 1930 : arrestation à Hongkong par la police anglaise
- 1934-1937 : séjour à Moscou
- 1938 : retour en Chine
- février 1941 : retour au Tonkin après la défaite française, prend le nom de Hô Chi Minh.
- mai 1941 : création du Vietminh (Ligue pour l'indépendance du Viêt-Nam - Việt Nam Độc lập Đồng minh Hội)
- 1942 : arrestation par les nationalistes chinois
- août 1945 : retour au Vietnam puis contact avec Jean Sainteny pour négocier l'indépendance du Vietnam
- 2 septembre 1945 : proclamation de l'indépendance de la République démocratique du Vietnam dont il est le président
- 6 mars 1946 : signature d'un accord avec la France
- 24 mars 1946 : rencontre avec l'amiral Thierry d'Argenlieu, haut-commissaire, en baie d'Along
- juin-septembre 1946 : séjour à Paris, conférence franco-vietnamienne de Fontainebleau
- 14 septembre 1946 : signature d'un modus vivendi avec la France
- 19 décembre 1946 : insurrection générale de Hanoi
- avril 1947 : repli de l'état-major vietminh dans la Haute-région, début de la guerre d'Indochine
- 1954-1969 : président de la République démocratique du Vietnam
- 2 septembre 1969 : décès à Hanoi

## Sources complémentaires aux Archives nationales d'outre-mer

### *Ministère des Colonies*

[Agence économique de la France d'outre-mer : AGEFOM 263 \(1938-1954\)](#)

### *Gouvernement général de l'Indochine*

Amiraux-Gouvernement général de l'Indochine : GGI, série 7 F - [Affaires politiques \(1886-1941\)](#)

### *Haut-commissariat de France pour l'Indochine*

[Cabinet : 1 HCI 218 \(1946-1949\), 56 \(1949\), 90 \(1948-1949\)](#)

[Conseiller aux affaires politiques et supplément : 2 HCI 1-313 \(1945-1953\) et 2 HCI SUP 1-25 \(1945-1947\)](#)

[Conseiller diplomatique : 3 HCI 1-187 \(1946-1962\)](#)

[Service de protection du corps expéditionnaire : HCI SPCE 131 \(1950-1954\), 363 \(mai 1954\)](#)

[Groupement des contrôles radioélectriques en Extrême-Orient<sup>1</sup> : HCI GCR 1-144 \(1949-1956\)](#)

### *Archives privées*

[Moutet \(Marius\) : 60 APOM 13-15 \(1945-1947\)](#)

[Pièces isolées sur l'Indochine : 25 APOM 1 \(1913-1951\)](#)

<sup>1</sup> Bulletins des écoutes vietminh.

## Bibliographie sélective

### *Écrits de Hô Chi Minh*

- *Carnets de prison : fragments*, Phan Nuan, Hanoi, 1971
- *Ho Chi Minh : textes, 1914-1969*, introduction historique d' Alain Ruscio, l'Harmattan, 1990
- *Hô Chi Minh : a journey*, introduction par Lady Borton, Hanoi, 2007
- *Le procès de la colonisation française*, introduction historique d' Alain Ruscio, Le Temps des cerises, 1998

### *Témoignages*

- Figuères, Léo. *Hô Chi Minh, notre camarade : souvenirs de militants français.*, introduction historique de Charles Fourniau, Editions sociales, 1970
- Lacouture, Jean. *Hô Chi Minh*, Editions du Seuil, 1967
- Sainteny, Jean. *Face à Ho Chi Minh*, Seghers, 1970

### *Monographies*

- Azeau, Henri. *Ho Chi Minh, dernière chance : la conférence franco-vietnamienne de Fontainebleau, juillet 1946 ...*, Flammarion, 1968
- Brocheux, Pierre. *Hô Chi Minh, du révolutionnaire à l'icône*, Payot, 2003
- Hémary, Daniel. *Ho Chi Minh. De l'Indochine au Vietnam*, Gallimard, 2002
- Mus, Paul ; Nguyen Nguyet Ho. *Hô Chi Minh, Le Vietnam, l'Asie*, Editions du Seuil, 1971
- Nguyen Thê Anh. *Du rêve mandarinal au chemin de la révolution, Hô Chi Minh et l'école coloniale*, [s.n.], 1983
- Quinn-Judge, Sophie. *Ho Chi Minh : the missing years, 1919-1941*, Hurst, 2003
- Thu Trang ; Devillers, Philippe. *Hô Chi Minh à Paris : 1917-1923*, Editions l'Harmattan, 1992
- *The legal case of Nguyen Ai Quoc (Ho Chi Minh) in Hongkong, 1931-1933 (documents and photographs)*, Hanoi, 2006



## **CORPS DU RÉPERTOIRE**

1919 avec photographies [192 vues]

Dossier constitué par l'agent Paul Arnoux de la Sûreté générale au nom de Nguyen Ai Quoc : notes confidentielles, rapports de surveillance, rapports de la préfecture de police de Paris, écrits et lettres signés de Nguyen Ai Quoc dont une pièce de vers en quôc-ngu, extraits de presse [85 vues].

Photographies, carte de visite, mot autographe [6 vues].

Revendications du peuple annamite : notes de renseignement, correspondances du contrôle postal militaire des dépôts de travailleurs indochinois au sujet de textes affichés dans les baraques des travailleurs chinois à Marseille (textes en chinois et traductions), extraits de presse, texte de campagne en faveur des annamites dans le journal chinois *Yi Che Pao*, dossier de la Sûreté générale ouvert au nom de Hô Ba [101 vues].

1920 [186 vues]

Notes d'agents, rapports de surveillance.

À noter : : déclarations faites par des membres de la famille de Nguyen Tat Thanh.

1921 [81 vues]

Notes d'agents, rapports de surveillance, transcriptions d'articles de presse.

A noter : articles de presse concernant les réactions à l'intervention de Nguyen Ai Quoc au congrès de Tours de décembre 1920.

1922 [41 vues]

Notes d'agents, rapports de surveillance, coupures de presse dont un article de *L'Humanité* publiant la *Lettre ouverte à M. Albert Sarraut* signée Nguyen Ai Quôc [sic].

A noter : photographie d'une lettre autographe rédigée en quoc-ngu datée du 27 novembre 1922.

1923-1927 [179 vues]

1923 : notes d'agents, coupure de presse

À noter : renseignements concernant Nguyen Ai Quoc à la conférence paysanne internationale à Moscou, photographie d'une lettre adressée de New-York le 15 décembre 1912 au résident supérieur général en Annam signée Paul Tat Thanh, extraits du livre de Nguyen Ai Quoc (60 vues).

1924 : notes de renseignement et rapports

À noter : traduction d'un article publié dans le journal *Zaria* l'annamite rouge (28 vues]

1925 : notes d'agents et correspondances

À noter : rapport sur les activités révolutionnaires à Canton (24 vues].

1926 : rapports, notes de renseignements [12 vues]

1927 : notes de renseignement et rapports, dossier de sûreté générale ouvert au nom de Nguyen Tat Thanh.

À noter : correspondance au sujet de l'affaire Doriot et au sujet de la brochure *Le procès de la civilisation française* (55 vues).

1928-1930 [38 vues]

Correspondance, notes et rapports.

À noter : note au sujet de la mort de Nguyen Sinh Huy, père de Nguyen Ai Quoc.

1931 [389 vues]

Fusion des associations antfrançaises en Indochine (33 vues].

Arrestation de Nguyen Ai Quoc à Hongkong, le 30 avril 1931 : notes de renseignements, correspondances avec le consulat de France à Hongkong [142 vues].

Rapport sur l'action communiste en Indochine saisi au siège du secrétariat de l'Union Pan-Pacifique ouvrière à Shanghai [100 vues].

Procès de Nguyen Ai Quoc : correspondances reçues du consulat de France à Hongkong [97 vues].

Correspondances entre le ministère des Affaires étrangères, le Gouvernement général et les services de Sûreté [32 vues].

Jugements rendus par les tribunaux mandarinaux contre les membres du Parti de la Jeunesse révolutionnaire annamite : observations du Résident supérieur en Annam concernant les [18 vues].

1932 [62 vues]

Libération de Nguyen Ai Quoc par les autorités britanniques de Hongkong : notes de surveillance, correspondances avec le Ministère des Affaires étrangères.

A noter : copie d'une lettre envoyée par le prince Cuong De à Nguyen Ai Quoc.

1933 [18 vues]

Rumeurs de la mort de Nguyen Ai Quoc : notes, correspondances, coupure de presse<sup>2</sup>.

1949 [39 vues]

Notices sur Nguyen Ai Quoc

#### **HCI SPCE 364-370 SERVICE DE PROTECTION DU CORPS EXPÉDITIONNAIRE**

**1911-1955**

Renseignements provenant des services de Police et de Sûreté français et indochinois (1911-1955)

Notes et rapports d'agents

HCI SPCE 364 Sûreté indochinoise : notes avec photographies et extraits presse [213 vues] (1911-1931)

Note au sujet de Nguyen Ai Quoc : rapports du contrôle postal indochinois (1919-1921) [23 vues].

Photographies de Nguyen Ai Quoc communiquées par la police anglaise de Hongkong (sans date) [25 vues].

Notices individuelles (sans date) [78 vues].

Extraits de presse (1919-1923) [29 vues].

Notice établie par l'agent Néron remise au consul de France à Hongkong (1931) [47 vues].

Nguyen Sinh Huy (père de Nguyen That Thanh) : notes de renseignements (1911-1920) [11 vues].

HCI SPCE 365 Sûreté indochinoise, missions d'agents [236 vues] (1924-1928)

Rapports

1924 [57 vues]

1925 [163 vues]

Mission de l'agent Noël (1925) [176 vues]

Mission de l'agent Laurent (mai 1928) [16 vues]

HCI SPCE 368 Services de la Sûreté et du Contrôle d'assistance des indigènes (CAI) [463 vues] (1926-1930)

1926-1927 [109 vues]

Mission de l'agent Noël en Asie (1926) [105 vues]

<sup>2</sup> Voir aussi HCI SPCE 369.

- 1927-1930 : rapports d'agents [252 vues]
- HCI SPCE 369 Missions Noël, Charles, Pinot, Lesquandieu, missions Laurent à Hongkong, Canton, Shanghai [357 vues] (1931-1932)  
 Rapports d'entrevues, notes, traductions de lettres, correspondance entre le Gouvernement général, les consulats de France, les services de police, la direction de la Sûreté générale.  
 Missions Noël, Charles, Pinot, Lesquandieu (1931-1932)  
 1931 [141 vues]  
 1932 [167 vues]  
 Missions Laurent à Hongkong (juin-juillet 1931), Canton, Shanghai (mars-mai 1931) ; entrevue avec M. Perdue (17 juillet 1931) [49 vues].  
 Services de Sûreté du Tonkin, de l'Annam, du Laos, de Cochinchine [286 vues] (1931-1941)  
 Service de la Sûreté du Tonkin (1931-1941).  
 À noter : traduction de la plaidoirie de maître Loseby en faveur de Nguyen Ai Quoc [89 vues].  
 Service de Sûreté de l'Annam (1931-1941).  
 À noter : acte de notoriété de Nguyen Ai Quoc [54 vues].  
 Service de Sûreté du Laos (1931) [25 vues].  
 Service de Sûreté de Cochinchine (1931-1935) [118 vues]
- HCI SPCE 366 Notes de renseignements, bulletins d'écoutes, contrôle postal, extraits de presse, extraits de bulletins de renseignements [500 vues] (1945-1949)  
 Notes non datées (17 vues).  
 1945-1946 [130 vues].  
 1947-1948 [160 vues].  
 1949 [193 vues].  
 Notice individuelle de renseignements, photographies [85 vues] (1946-1949)  
 Notice établie par la Sûreté générale (1946), biographie établie par le bureau technique de liaison et de coordination (1949) [57 vues].  
 Photographies (s.d.) [28 vues].
- HCI SPCE 370 Commandement supérieur des troupes françaises en Extrême-Orient : presse, bulletins et notes de renseignements, tracts, articles et discours de Hô Chi Minh [581 vues] (1941-1949)  
 État d'esprit des populations, situation politique en Orient, conférence de Fontainebleau, « modus vivendi » franco-vietnamien (1941-1946) [115 vues].  
 Gouvernement vietnamien et activités Vietminh (1947-1948) [284 vues].  
 Situation politique en Orient et propagande Vietminh (1949) [182 vues].  
 À signaler : fiche de renseignements sur le père de Hô Chi Minh, Nguyen Sinh Huy avec photographies ; journal à l'effigie de Ho Chi Minh « Số đặc biệt Sinh nhât Hô chủ-tịch ».
- HCI SPCE 366 Notes confidentielles et extraits de bulletins de renseignements, bulletins d'écoute, contrôle postal, extraits de presse [623 vues] (1950-1955)  
 1950 [356 vues].  
 1951 [174 vues].  
 1952 [26 vues].  
 1953 [20 vues].  
 1954-1955 [47 vues]

À noter : une brochure en thaï intitulée *Célébration du jour de naissance du Président Ho Chi Minh*, imprimée chez Wichit Akson, Bangkok (s.d.).

HCI SPCE 367 Documents rédigés par Nguyen Ai Quoc et saisis par la police [63 vues] (1919-1931)

Spécimens de l'écriture et de la signature de Nguyen Ai Quoc : reproductions photographiques de textes écrits par Nguyen Ai Quoc en caractères chinois, en français et en quôc-ngu (1922-1924) [12 vues].

*Vœux du peuple annamite exprimés sous forme de chant* : photographie du texte en quôc-ngu signé Nguyen ai Quôc, traduction (1925) [8 vues].

Lettres de l'agent « Victor » : traductions et photographies de lettres dactylographiées en anglais (1931) [12 vues].

Copies de notes relevées sur le carnet de Nguyen Ai Quoc trouvé 6, Villa des Gobelins à Paris (1919-1922) [31 vues]

Fusion des associations secrètes anti-françaises en Indochine et création du Parti communiste annamite [81 vues] (1929-1931)

HCI SPCE 365 Agents de liaison de Nguyen Ai Quoc [124 vues] (1931-1935)

Notes d'agents, rapports

HCI SPCE 367 Déclarations au sujet de Nguyen Ai Quoc et comptes-rendus d'interrogatoires [63 vues] (1930-1936)

Index de noms cités dans des déclarations, déclarations de Nguyen Van Tai (1936), de Tréville (1932), de Lesquandieu au sujet de Tuyet Minh (1931), de Vo Van Dam (1931), de Nguyen Van Thé (1931), de Truong Phuoc Dat (1933), de Ngo Duc Tri (1931), de Do Ngoc Du (1931), de Nguyen Van Sau (1931), de Le Quang Dat et Ly Phuong Duc (1931), de Duong Hac Dinh (1930), de Le Van Phan (1932), de Nguyen Thé Vinh (1931 ?).

HCI SPCE 369 Présence de Nguyen Ai Quoc en Orient et rumeurs sur son décès [175 vues] (1932-1943)<sup>3</sup>

Présence de Nguyen Ai Quoc à Hongkong, Singapour, Shanghai, Yunnanfou : correspondance entre le ministère des Colonies, le Gouvernement général, la direction de la Sûreté générale, notes confidentielles, mission Marty à Hongkong en juillet 1932 (1932-1943) [54 vues].

Présence de Nguyen Ai Quoc au Laos, en Chine, au Siam, en Russie : correspondances avec les services de la Sûreté de Hongkong, Thakhek, Bangkok et la direction de la Sûreté générale à Hanoi (1934-1938) [112 vues].

Tuyet-Minh, épouse de Nguyen Ai Quoc : note de l'agent Pinot (1932) [4 vues].

Photographies des empreintes digitales de Nguyen Ai Quoc (s.d.) [5 vues].

HCI SPCE 370 Hô Chi Minh et la propagande Vietminh : photographies, tracts, affichette, biographie [288 vues] (1946-1954)

Photographies de Hô Chi Minh : reçu par Georges Bidault lors de sa visite officielle à Paris en juillet 1946, reproductions tirées de journaux lors de cérémonies officielles, portraits en campagne pendant la guerre d'Indochine [17 vues].

Notes et bulletins de renseignements, extraits de presse, traduction de bulletins d'écoute (1949-1954) . A signaler : insigne à l'effigie d' Hô Chi Minh à l'usage des combattants Vietminh (1950) ; brochure Vietminh "Tieu Su Ho Tich" signée Tran Ngoc Danh (1949) ; affichette à l'effigie de Hô Chi Minh éditée à l'occasion de son anniversaire (1950) ; biographie de Hô Chi

<sup>3</sup> Voir aussi SLOTFOM XV 1.

Minh éditée par Lien Viet Mytho (1948) [271 vues].

Correspondances et notes (1919-1936)

HCI SPCE 364 1919-1923

1919 [65 vues]

Envois du Service central de Renseignements, Sûreté générale (38 vues).

Correspondances entre le ministère des Colonies et le Gouvernement général (14 vues).

Correspondances entre le Gouvernement général et le gouverneur de Cochinchine, la direction de la Sûreté générale et les services de Sûreté (13 vues).

1920 [290 vues]

Correspondances entre le ministère des Colonies et le Gouvernement général (22 vues).

Correspondances entre le Gouvernement général, les Résidents supérieurs et le Gouverneur de Cochinchine, la direction de la Sûreté générale et les services de Sûreté [211 vues].

Correspondances entre la Résidence supérieure en Annam et le Gouverneur général, les services de Sûreté et la direction de la Sûreté générale [49 vues].

Correspondances et articles de presse [8 vues].

1921 [314 vues]

Correspondances entre le ministère des Colonies et le Gouvernement général [15 vues].

Correspondances entre la direction de la Sûreté générale et les services de Sûreté [33 vues].

Notes confidentielles et correspondances envoyées par les services de Sûreté de Hué et Hanoi à la direction de la Sûreté générale. À noter : photographies [21 vues].

Notes confidentielles des agents du service des Renseignements [245 vues].

1922 [169 vues]

Notes confidentielles du service des Renseignements de Paris [115 vues].

Correspondance entre le ministère et le Gouvernement général [7 vues].

Direction de la Sûreté générale à services de la Sûreté [40 vues].

Sûreté Annam à direction de la Sûreté générale [7 vues].

1923 [205 vues]

Notes du service des Renseignements de Paris et correspondances, notamment au sujet de la disparition de Nguyen Ai Quôc [152 vues].

Correspondance entre le ministère et le Gouvernement général [15 vues].

Sûreté de Saigon à direction de la Sûreté générale [3 vues].

Direction de la Sûreté générale à services de la Sûreté.

À noter : photographie d'une lettre du 15 décembre 1912, signée Nguyen That Thanh et adressée de New-York au Résident supérieur en Annam [35 vues].

HCI SPCE 368 1927-1933

1927-1930 [324 vues]

1931 [150 vues]

1931-1933 [145 vues]

HCI SPCE 369 Correspondances avec le consulat de France à Hongkong [28 vues] (1932-1933)

Nouvelles encore officieuses concernant la décision de Londres visant Nguyen Ai Quoc (1932).

Projet d'échange de Nguyen Ai Quoc contre le chef pirate chinois Tsan Man

Po (1933).

Correspondances échangées depuis la mise en liberté de Nguyen Ai Quoc le 20 janvier 1933 (1933).

Sûreté générale et Gouvernement général [148 vues] (1932-1936)

Renseignements provenant d'autres services (1929-1937)

HCI SPCE 368 Conseil secret de l'empire d'Annam : mandat d'arrêt contre Nguyen Ai Quoc adressé aux mandarins provinciaux de l'Annam, en caractères chinois avec grand sceau du Conseil et traduction [6 vues] (1929)

HCI SPCE 369 Légations de France en Chine et au Siam. Consuls de France à Singapour et à Hongkong (1931-1937) [261 vues]

Consulat de France à Hongkong (1931-1935) [163 vues].

A signaler : plaidoirie de l'avocat de Nguyen Ai Quoc devant le conseil privé de Londres.

Légation de France en Chine, à Canton : correspondances, traduction d'un rapport d'un détective chinois (1931-1937) [11 vues].

Légation de France au Siam, à Bangkok (1931-1936) [47 vues].

Consulat de France des Straits Settlements, à Singapour : correspondances, notes (1931-1933) [40 vues].

À signaler : memorandum sur Tan Malaka.

Arrestation à Hongkong le 6 juin 1931 (1931-1932)

HCI SPCE 365 Lettres autographes de Nguyen Ai Quoc envoyées de Hongkong au Comité central du Parti communiste indochinois : reproductions photographiques du texte autographe en quoc ngu et traduction ; tracts [96 vues] (1931)

Lettre du 20 avril [30 vues].

Lettre du 23 avril [28 vues].

Lettre du 24 avril [23 vues].

Tracts ; notamment tract « Le droit des peuples » signé Nguyen Ai Quoc [sic], tract en quoc ngu et tract illustré [15 vues].

HCI SPCE 367 Documents saisis chez les époux Noullens à Shanghai en juin 1931 : reproductions photographiques de correspondances et notes dactylographiées en anglais [271 vues] (1931)

HCI SPCE 365 Documents emportés par l'agent Néron lors de sa mission à Hongkong [98 vues] 1921-(1931)

Lettres émanant du secrétariat de l'Internationale communiste : reproduction photographique d'une lettre dactylographiée adressée au Parti communiste annamite par le secrétariat oriental de l'Internationale communiste et copie de cette lettre (1930) [5 vues].

Mandat d'arrêt contre Nguyen Ai Quoc rédigé par le conseil secret de l'empire d'Annam adressé aux mandarins provinciaux de l'Annam (en caractères chinois avec grand sceau du Conseil), traduction (1929) (4 vues).

École de propagande révolutionnaire paysanne (Nung Man Tung Kong Chap So) : photographies d'un groupe de professeurs et d'élèves prise à Canton le 1er janvier 1925, note de l'agent Noël [14 vues].

Adresse à Hongkong du représentant du secrétariat d'Orient pour les affaires d'Indochine, lettre de « Malayan CY Central » au « Comité d'Annam », passage à Saigon d'un inspecteur français de la III<sup>e</sup> Internationale : notes

confidentielles (1931) [17 vues].

Feuillet individuel de surveillance et fiche signalétique de la Sûreté générale, contient des photographies (portrait à la cigarette sur le pont Alexandre III, portrait au chapeau melon, portrait nu-tête) [s.d.] [14 vues].

Spécimens d'écriture : reproductions photographiques de textes en chinois et quoc ngu de Ly Thuy alias Nguyen Ai Quoc, traductions (1925) [37 vues].

Presse : coupures de presse, revue de la presse chinoise (1921-1931) [13 vues].

Schémas des liaisons entre différents groupements communistes d'Extrême-Orient (projet de Nguyen Ai Quoc) (s.d.) [4 vues].

Documents saisis par la police anglaise au domicile de Nguyen Ai Quoc (Kowloon city) le 6 juin 1931 [547 vues] (1931)

Correspondances avec Serge Lefranc et le Parti malais, contient des bordereaux d'envoi mentionnant des photographies, des documents en siamois, des listes en caractères chinois, des notes de la Sûreté [71 vues].

Documents concernant des inscriptions relevées sur un carnet paraissant constituer un code secret pour la correspondance télégraphique ou postale [94 vues].

Documents de la liste B [23 vues].

Documents de la liste C [79 vues].

Documents de la liste F [185 vues].

Documents de la liste I [5 vues].

Documents de la liste J [39 vues].

Documents de la liste K [11 vues].

Reproductions photographiques de documents saisis le 6 juin 1931 dont pétition au gouverneur de Hongkong en faveur des ressortissants vietnamiens et reproduction du passeport de Nguyen Ai Quoc, contient aussi une brochure intitulée "Pour la libération nationale de l'Indochine - Appel de Jacques Doriot à la jeunesse révolutionnaire indochinoise" [40 vues]

HCI SPCE 368 Arrestation et procès de Nguyen Ai Quoc : presse, tract [96 vues] (1931-1932)

HCI SPCE 367 Demande d'extradition de Nguyen Ai Quoc et de sa "nièce" alias Ly Ung Thuan [9 vues] 1931

Articles parus dans le *Hongkong Daily press* du 10 septembre 1931, et le *South China Morning Post* du 1<sup>er</sup> août 1931.